
	<p>Republika e Kosovës Republika Kosova – Republic of Kosovo Komuna e Prishtinës Opština Priština –Municipality of Prishtina</p>	
---	---	---

DATA: 04.06.2018.

KONTRATA

KOMUNA E PRISHTINËS, rruga:UÇK 2, në tekstin e mëtejme ("Autoriteti Kontraktues"),në njërën anë dhe

NTP,,Artini ", adresa: Rr."Eqrem Çabej", Prishtinë, me numër të regjistrimit të biznesit 80016646 dhe numër fiskal 600068838 përfaqësuar nga Jahir Ahmeti – Menaxher ,në anën tjetër janë pajtuar si në vijim për të përmbyllur një kontratë publike për:

“Furnizimi i bibliotekave shkollore me libra”

Me numër identifikues: 616 18 035 121

Neni 1

Lënda

Lënda e kontratës do të jetë : **Furnizimi i bibliotekave shkollore me libra**

Neni 2

Kushtet e dërgesës

2.1 Kohëzgjatja e furnizimeve do të jetë 60 ditë (nga data e caktuar në planin e menaxhimit të kontratës)

2.2 Vendi i dorëzimit të furnizimit do të jetë në Institucionet arsimore te Komunës së Prishtinës.

Neni 3

Origjina

3.1 Furnizuesi duhet të dorëzojë një certifikatë të origjinës së furnizimeve, më së voni atëherë kur e kërkon pranimin e përkohshëm të furnizimeve. Mosveprimi sipas këtij kushti mund të ketë si rezultat ndërprerjen e kontratës.

Neni 4

Çmimi

4.1 Çmimi total I furnizimeve duhet të jetë: **39,902.25€**; (Tridhjetë e nëntë mijë e nëntëqind e dy euro e njëzet e pesë cent).

4.2 Çmimi i përmendur në Nenin 4.1 më sipër duhet të jetë e vetmja pagesë që Autoriteti Kontraktues i ka borxh Furnizuesit sipas kontratës.

4.3 Ai duhet të jetë i prerë dhe të mos i nënshtrohet ndryshimeve.

4.4 Pagesat do të bëhen në pajtim me Kushtet e të Veçanta të kontratës.

Neni 5**Rendi i përparësisë i dokumenteve të kontratës**

5.1 Kontrata përbëhet nga dokumentet në vijim:

- (a) Kjo marrëveshje e kontratës;
- (b) Kushtet e Veçanta të Kontratës;
- (c) Kushtet e Përgjithshme të Kontratës;
- (d) Tenderi i Furnizuesit, duke përfshirë edhe Specifikimet Teknike;
- (e) Oferta financiare;
- (f) [shëno çdo dispozitë tjetër të dosjes së tenderit].

5.2 Dokumentet e ndryshme që e përbëjnë kontratën konsiderohet se shpjegojnë njëra tjetrën; dhe në raste të paqartësisë ose divergjencës, ato duhet të lexohen sipas rendit të përparësisë në të cilin janë dhënë më sipër.

Neni 6 Komunikimet

6.1 Të gjitha komunikimet me shkrim që kanë të bëjnë me këtë Kontratë ndërmjet Autoritetit Kontraktues, nga njëra anë dhe Furnizuesit nga ana tjetër duhet të cekin titullin e Kontratës dhe numrin e saj të identifikimit dhe duhet të dërgohen me postë, faks, email ose të dorëzohen personalisht.

6.2 Nëse personi që dërgon komunikatën kërkon vërtetim të pranimit të saj, ai duhet ta thotë këtë në komunikatën e tij. Sa herë që ka afat të fundit për pranimin e komunikatës me shkrim, dërguesi duhet të kërkojë vërtetim të pranimit të komunikatës së tij. Në të gjitha rastet, dërguesi duhet t'i marrë të gjitha masat e nevojshme për të siguruar pranimin e komunikimit të tij.

6.3 Kudo që në kontratë parashikohet dhënia e ndonjë njoftimi, pëlqimi, miratimi, certifikate, ose vendimi, përveç nëse specifikohet ndryshe në njoftimin e tillë, pëlqim, miratim, certifikatë apo vendim do të jetë në formë të shkruar dhe fjalët "njoftoj", "vërtetojë", "miratoj" ose "vendosë" do të shenohen në përputhje me rrethanat. Ndonjë miratim, pajtim, certifikatë ose vendimi i tillë nuk duhet të mbahet apo vonohet pa arsye.

6.4 Kjo kontratë është e përgatitur në gjuhën [shqipe] në tri origjinale për Autoritetin Kontraktues dhe një origjinale për Furnizuesin.

Për Autoritetin Kontraktues		Për Kontraktuesin	
Emri:	PP Zekë Bardhaj	Emri:	Jashin Ahmeti
Pozita:	Udhëheqës i Prokurimit	Pozita:	Menaxher
Nënshkrimi:	[Signature]	Nënshkrimi:	[Signature]
Data:	04-06-2018	Data:	04.06.2018
Vula:	[Stamp]	Vula:	[Stamp]



PJESA II E KONTRATES

KUSHTET E PËRGJITHSHME

Neni 1

Përkufizimet

1.1 **"Kontratë"** do të thotë marrëveshja e lidhur ndërmjet Autoritetit kontraktues dhe Furnizuesit, siç është shënuar në formularin e kontratës të nënshkruar nga palët, duke përfshirë të gjitha shtojcat për këtë dhe të gjitha dokumentet e inkuorporuar me referencë në të.

1.2 **"Produktet"** përkufizohen si të mira materiale që kanë vlerë ekonomike, duke përfshirë por pa u kufizuar në mallrat, artikujt, lëndët e para, makineritë dhe pajisjet, objektet në formë të ngurtë të lëngshme ose të gazshme.

1.3 **"Autoriteti Kontraktues"** do të thotë organizata e blerjes së mallrave, siç është e quajtur Fletën mbi të Dhënat e Tenderit.

1.4 **"Furnizues"** do të thotë një person fizik ose juridik që është palë e kësaj kontrate dhe sipas dispozitave të kësaj kontrate furnizon mallra që janë objekt i kësaj kontrate.

1.5 **"Palë(t)"** do të thotë nënshkruesit e kontratës.

1.6 **"Inkotermet"** do të thotë termat ndërkombëtare tregtare që përbëjnë rregullat e interpretimit të termave tregtare që përcaktojnë mënyrën, kostot dhe rreziqet që lidhen me transferimin e produkteve nga furnizuesi tek autoriteti kontraktues.

1.7 **"Furnizim"** do të thotë dorëzim i produkteve me cilësi, sasi dhe lloj të specifikuar në kontratë, si dhe të vendosura dhe paketuara në mënyrën e përcaktuar në kontratë.

1.8 **"Çmimi i kontratës"** do të thotë çmimi që i paguhet furnizuesit siç specifikohet në formularin e kontratës, në përputhje me shtesa të tilla dhe rregullimet ose heqjet, si mund të bëhet në bazë të kontratës.

1.9 **"Shërbimet pas shitjes"** do të thotë shërbimet ndihmëse, si: instalimi, mirëmbajtja, riparimi i furnizimeve, sigurimi i pjesëve rezervë që i prodhon apo i distribuon furnizuesi dhe/ose detyrime të ngjashme në lidhje me furnizimet e produkteve.

1.10 **"KPK"** do të thotë Kushtet e Përgjithshme të Kontratës.

1.11 **"KVK"** do të thotë Kushtet e Veçanta të Kontratës.

Neni 2 Gjuha dhe ligji i aplikueshëm

2.1 KVK e saktësojnë cili është ligji që i përcakton të gjitha çështjet që nuk janë të mbuluara në kontratë.

2.2 Kontrata dhe të gjitha komunikimet e shkruara ndërmjet palëve hartohen në gjuhën e specifikuar në KVK.

Neni 3 Transferimi

3.1 Transferimi do të jetë valid vetëm nëse ka marrëveshje të shkruar përmes të cilës Furnizuesi e transferon kontratën e vet ose një pjesë të saj te një palë e tretë.

3.2 Furnizuesi nuk mundet që, pa miratim paraprak me shkrim nga Autoriteti kontraktues, ta transferojë kontratën ose një pjesë të saj, ose ndonjë përfitim apo interes nga ajo, përveç në këto raste:

a) kur ka ngarkesë për pagesë, në favor të bankierëve të Furnizuesit, të shumave që duhet të paguhen ose që do të bëhen borxh sipas kontratës; ose

b) në rast të dhënies së të drejtës së Furnizuesit siguruesve të Furnizuesit për të kërkuar pagesën nga ndonjë person tjetër i detyruar në rastet kur siguruesit e kanë shkarkuar humbjen ose detyrimin e Furnizuesit.

3.3 Për qëllimet e nenit 3.2, aprovimi i një transferimi nga Autoriteti kontraktues nuk do ta lirojë Furnizuesin nga obligimet e veta për pjesën e kontratës që tashmë është realizuar ose për pjesën që nuk është bartur.

3.4 Pranuesit e dispozitave të kontratës duhet të plotësojnë kriteret e përshtatshmërisë që zbatohen për dhënien e kontratës përveç në raste kur transferimi bëhet në bankë apo kompani të sigurimit ose institucion tjetër financiar.

Neni 4 Nën-kontraktimi

4.1 Nënkontrata është valide vetëm nëse ka marrëveshje të shkruar përmes së cilës Furnizuesi ia beson realizimin e një pjese të kontratës së tij një pale të tretë.

4.2 Elementet e kontratës që do të nënkontraktohen dhe identiteti i nënkontraktuesve i bëhen të ditura Autoritetit kontraktues me rastin e dorëzimit të ofertes. Në rast të ndryshimit të nënkontraktuesve gjatë implementimit të kontratës, Furnizuesi duhet të njoftojë me shkrim Autoritetin Kontraktues. Autoriteti kontraktues do ta lajmërojë Furnizuesin për vendimin e vet brenda 30 ditësh pune nga marrja e njoftimit, duke i paraqitur arsyet e veta nëse nuk lëshohet autorizimi. Furnizuesi nuk nënkontraktonte pa autorizim me shkrim nga Autoriteti Kontraktues. Në gjithë nënkontraktuesit e propozuar duhet të përmbushin kërkesat e përshtatshme.

4.3 Autoriteti kontraktues nuk njihë lidhje kontraktore ndërmjet vetes dhe nënkontraktuesve, megjithatë mund të sigurojë, ku e konsideronë si të nevojshme, pagesat direkte për nënkontraktorët.

4.4 Furnizuesi është përgjegjës për aktet, gabimet dhe neglizhencën e nënkontraktuesve të vet si dhe të agjentëve ose të punësuarve, në të njëjtën mënyrë si po të ishin akte, gabime ose neglizhencë e Furnizuesit, agjentëve të tij ose punëtorëve të tij. Aprovimi i nënkontraktimit të ndonjë pjese të kontratës ose aprovimi i nënkontraktuesit nga ana e Autoritetit kontraktues nuk e liron Furnizuesin nga obligimet e tij sipas kontratës.

4.5 Nëse nënkontraktuesi ka marrë ndonjë obligim të vazhdueshëm që vazhdon për një periudhë që e tejkalon atë të periudhës së garancisë nën kontratë ndaj Furnizuesit, përkitazi me furnizimet që i jep nënkontraktuesi, Furnizuesi duhet që, në çfarëdo momenti pas skadimit të periudhës së garancisë, t'i transferojë menjëherë të Autoritetit kontraktues, me kërkesë dhe shpenzime të Autoritetit kontraktues, përfitimet e obligimeve të tilla për kohëzgjatjen e garancisë së skaduar.

Neni 5 Dhënia e dokumenteve

5.1 Nëse është e nevojshme, brenda 30 ditësh nga nënshkrimi i kontratës, autoriteti kontraktues duhet t'i japë Furnizuesit pa pagesë atëherë kur është e nevojshme, një kopje të skicave të përgatitura për realizimin e kontratës dhe kopje të specifikimeve dhe dokumenteve tjera të kontratës. Furnizuesi mund të blejë kopje tjera të këtyre skicave, specifikimeve dhe dokumenteve tjera, në rast se ato mund të gjenden. Pas lëshimit të certifikatës së garancisë, ose pas pranimit final të saj, Furnizuesi i kthen autoritetit kontraktues të gjitha skicat, specifikimet dhe dokumentet tjera të kontratës.

5.2 Përveç nëse është e nevojshme për qëllime të kontratës, skicat, specifikimet dhe dokumentet tjera që i jep autoriteti kontraktues nuk duhet të përdoren as nuk duhet t'i komunikohen një pale të tretë nga Furnizuesi pa pajtim paraprak të autoritetit kontraktues.

5.3 Autoriteti kontraktues ka autoritetin për t'i lëshuar Furnizuesit urdhra administrative që inkorporojnë ato dokumente plotësuese dhe udhëzimet që janë të nevojshme për ekzekutim të mirë të kontratës dhe për kompensim dëmi nga ndonjë defekt të saj.

Neni 6 Ndhurma lidhur me rregulloret vendore

6.1 Furnizuesi mund të kërkojë ndihmën e Autoritetit kontraktues për marrjen e kopjeve të ligjeve, rregulloreve dhe informatave mbi zakonet, urdhëratë apo ligjet anësore të Republikës së Kosovës të cilat mund të ndikojnë te furnizuesi gjatë realizimit të obligimeve të tij me kontratë. Autoriteti kontraktues mund ta japë ndihmën e kërkuar nga Furnizuesi me shpenzime të Furnizuesit.

6.2 Nëse është e nevojshme, Furnizuesi do ta lajmërojë me kohë Autoritetin kontraktues për të dhënat mbi furnizimet ashtu që Autoriteti kontraktues të mund të marrë lejet e kërkuara ose licencat e importit.

6.3 Autoriteti kontraktues do të vendosë që të marrë lejet e kërkuara apo licencat e importit brenda një periudhe të arsyeshme, duke marrë parasysh datat e realizimit të kontratës.

Neni 7 Obligimet e përgjithshme të Furnizuesit

7.1 Furnizuesi duhet ta realizojë kontratën me kujdesin dhe syçeltësinë e duhur duke përfshirë, aty ku është specifikuar, dizajnin, prodhimin, dorëzimin e furnizimit dhe kryerjen e punëve të tjera përfshirë kompensimin për ndonjë defekt në furnizime.

7.2 Furnizuesi duhet të veprojë sipas urdhrave administrative që i jep autoriteti kontraktues. Nëse Furnizuesi konsideron se kërkesa e një urdhri administrativ shkon përtej fushëveprimit të kontratës, ai, duke iu ekspozuar dënimit për shkelje të kontratës, do ta njoftojë autoritetin kontraktues për këtë duke i paraqitur arsyet e tij brenda 30 ditësh pas pranimit të urdhrit. Ekzekutimi i urdhrit administrativ nuk do të pezullohet për shkak të këtij njoftimi.

7.3 Furnizuesi duhet t'i respektojë dhe të veprojë sipas të gjitha ligjeve dhe rregulloreve në fuqi në Republikën e Kosovës dhe do të sigurojë që personeli i tij, të afërmit e tyre, dhe punëtorët vendorë të tij gjithashtu t'i respektojnë dhe të veprojnë sipas këtyre ligjeve dhe rregulloreve.

7.4 Furnizuesi duhet t'i trajtojë të gjitha dokumentet dhe informatat e marra lidhur me kontratën si private dhe konfidenciale. Përveç në rastet kur kjo është e nevojshme për qëllime të ekzekutimit të kontratës, ai nuk do të publikojë ose shpalosë asnjë detaj të kontratës pa pajtim paraprak me shkrim nga Autoriteti kontraktues.

7.5 Nëse Furnizuesi është grup, përbërja e grupit nuk do të ndryshohet pa pëlqimin paraprak me shkrim të Autoritetit kontraktues.

Neni 8 Prejardhja

8.1 Furnizuesi do të paraqesë një certifikatë zyrtare të prejardhjes në momentin e pranimit të përkohshëm. Nëse ky obligim nuk plotësohet, kjo do të çojë në ndërprerje të kontratës, me paralajmërim zyrtar.

Neni 9 Siguria e ekzekutimit

9.1 Furnizuesi do të, jo më vonë se dita e nënshkrimit të kontratës, furnizoj Autoritetin Kontraktues me siguri për ekzekutim të plotë dhe të mirë të kontratës. Shuma e sigurisë do të saktësohet në KVK. Siguria e ekzekutimit do të ndalet nga pagesa e Autoritetit kontraktues për çfarëdo humbjeje që është pasojë e mosëkzekutimit të plotë dhe të duhur të obligimeve kontraktore nga ana e Furnizuesit.

9.2 Siguria e ekzekutimit të kontratës do të jetë në formën e dhënë në pjesën IV të kontratës.

9.3 Përveç asaj pjese të specifikuar në KVK lidhur me shërbimin pas-shitjes, siguria e ekzekutimit do të lëshohet brenda 30 ditësh nga lëshimi i certifikatës së perkohshme të pranimit.

Neni 10 Sigurimi

10.1 Mallrat e furnizuara sipas kontratës duhet të jene të siguruara plotësisht me një valute lirisht të konvertueshme kundër humbjes ose dëmtimit të rastësishëm të prodhoj ose blejë, transportoj, ruaj dhe shpërndaj në mënyrën e specifikuar në KVK.

10.2 Pa marrë parasysh obligimet e sigurimit të Furnizuesit sipas Nenit 10.1, Furnizuesi do të mbajë përgjegjësi të plotë, dhe do ta sigurojë Autoritetin kontraktues nga të gjitha ankesat nga palët e treta për dëm ndaj pronës ose lëndime personale që shkaktohen nga ekzekutimi i kontratës nga ana e Furnizuesit, nënkontraktuesve dhe punëtorëve të tyre.

Neni 11 Programi i realizimit

11.1 Nëse kërkohet në KVK, Furnizuesi do të dorëzojë një program të realizimit të kontratës që do të aprovohet nga autoriteti kontraktues. Ky program do të përmbajë së paku këto:

i) rendin sipas të cilit Furnizuesi propozon të realizohet kontrata, duke përfshirë dizajnin, prodhimin, dorëzimin në vend të pranimit, instalimin, testimin dhe komisionimin; dhe

ii) të dhëna dhe informata të tjera të cilat mund t'i kërkojë me arsye autoriteti kontraktues.

11.2 KVK do të saktësojë limitin kohor brenda të cilit programi i realizimit duhet t'i dorëzohet për aprovim autoriteti kontraktues dhe afatin e fundit për aprovimin e Autoritetit Kontraktues. Aprovimi i programit nga autoriteti kontraktues nuk e liron Furnizuesin nga obligimet e tij sipas kontratës.

11.3 Nëse Autoriteti Kontraktues nuk arrin të njoftoj vendimin e tij të aprovimit i përmendur në Nenin 11.2 brenda afateve të përmendura në kontratë programi i tillë i realizimit duhet të konsiderohet i aprovuar me kalimin e afateve. Në qoftë se nuk ka afat të caktuar, ato do të konsiderohen të aprovuara 30 dite pas pranimit.

11.4 Asnjë ndryshim material në program nuk mund të bëhet pa aprovimin e autoritetit kontraktues. Megjithatë, nëse progresi i realizimit të kontratës nuk bëhet sipas programit, autoriteti kontraktues mund ta udhëzojë Furnizuesin që ta ripunojë programin dhe ta dorëzojë programin e ripunuar për aprovim të ai.

11.5 Para pranimit të përkohshëm të furnizimeve, Furnizuesi duhet të furnizoj me manualët e funksionimit dhe mirëmbajtjes së bashku me vizatime, të cilat do të jenë në detaje të tilla që do të mundësojë Autoritetit Kontraktues operimin, mirëmbajtjen, rregullimin dhe riparimin e të gjitha pjesëve të furnizimeve. Përveç nëse është përcaktuar ndryshe në KVK, manualët dhe vizatimet do të jenë në gjuhën e kontratës dhe në formë dhe numrat të tilla të deklaruar në kontratë. Furnizimet nuk do të konsiderohen të përfunduara me qëllim të pranimit të përkohshëm deri sa manualët dhe vizatime e tilla janë furnizuar Autoritetit Kontraktues

Neni 12 Marrëveshjet tatimore dhe doganore

12.1 Duke iu nënshtruar dispozitave të tjera të përcaktuara në KVK, Furnizuesi do të jetë plotësisht përgjegjës për pagesën e të gjitha taksave, detyrimeve të pullës, taksat e licencave, tarifave doganore dhe taksat tjera që lindin apo imponohen deri në dorëzimin e Mallrave të kontraktuara në vendin e dorëzimit, siç është përcaktuar nga Autoriteti Kontraktues.

Neni 13 Patentat dhe licencat

13.1 Përveç në rastet kur është paraparë ndryshe në KVK, Furnizuesi do ta sigurojë autoritetin kontraktues nga të gjitha ankesat që janë rezultat i përdorimit të patentave, licencave, skicave, modeleve ose markave apo emrave tregtarë siç është specifikuar në kontratë, përveç nëse shkelja e tillë është rezultat i veprimit sipas dizajnit ose specifikimit të dhënë nga autoriteti kontraktues.

Neni 14 **Periudha e ekzekutimit të detyrave**

14.1 Periudha e ekzekutimit të detyrave do të fillojë në datën e fiksuar në pajtim me Nenin 2, pa paragjykim ndaj zgjatjeve të periudhës të cilat mund të lejohen sipas Nenit 15.

14.2 Përveç kur palët pajtohen ndryshe, realizimi i kontratës duhet të fillojë jo më vonë se 90 ditë pas njoftimit të dhënies së kontratës. Pas kësaj date Furnizuesi ka të drejtë të mos e realizojë kontratën dhe të marrë përfundimin e saj apo kompensimin për dëmin që ka pësuar. Furnizuesit do ta humb këtë të drejtë përveç nëse ai e ushtron atë brenda 30 ditëve nga data e skadimit të periudhës 90 ditësh.

14.3 Nëse mundësohen periudhat e ndara të realizimit për sasi të ndara, këto periudha nuk do të mblidhen në rastet kur një Furnizuesi i jepen më shumë se një sasi.

Neni 15 **Zgjatja e periudhës së ekzekutimit**

15.1 Furnizues mund të kërkojë zgjatje të periudhës së ekzekutimit nëse realizimi i kontratës së tij vonohet, ose pritet se do të vonohet, për ndonjërin nga këto arsye:

- a) Autoriteti kontraktues porositi furnizime ekstra ose plotësuese;
- b) Kushte të jashtëzakonshme klimatike në vendin e autoritetit kontraktues kanë prekur instalimin apo dorëzimin e furnizimeve;
- c) Pengesa apo kushte fizike që mund të ndikojnë në dorëzimin e furnizimeve, të cilat nuk kanë mundur të parashihen në mënyrë të mjaftueshme nga një furnizues kompetent;
- d) Urdhra administrative që kanë ndikuar në datën e realizimit, përveç atyre që janë shkaktuar prej gabimit të furnizuesit;
- e) Autoriteti kontraktues ka dështuar t'i plotësojë obligimet e veta sipas kontratës;
- f) Të gjitha suspendimet e dorëzimit dhe/ose instalimit të furnizimeve që nuk janë për shkak të gabimit të Furnizuesit;
- g) Forca madhore;
- h) Shkaqe tjera që janë përmendur në këto Kushte të përgjithshme dhe të cilat nuk janë për shkak të gabimit të Furnizuesit.

15.2 Brenda 15 ditësh pasi ka kuptuar se mund të ketë vonesë, Furnizues duhet ta lajmërojë autoritetin kontraktues se ka për qëllim të bëjë kërkesë për zgjatje të periudhës së realizimit për të cilën ai konsideron se ka të drejtë dhe, përveç nëse ka ndonjë marrëveshje tjetër ndërmjet Furnizuesit dhe autoritetit kontraktues, brenda 30 ditësh i jep autoritetit kontraktues të dhëna gjithëpërfshirëse ashtu që të mund të kontrollohet kërkesa.

15.3 Brenda 30 ditësh, me njoftim me shkrim për furnizuesin, autoriteti kontraktues do ta lejojë këtë zgjatje të periudhës së realizimit nëse mund të arsyetohet, ose në mënyrë prospektive ose retrospektive, ose ta informojë Furnizuesin që nuk i është dhënë e drejta për zgjatje të periudhës.

Neni 16 **Vonesat e ekzekutimit**

16.1 Nëse Furnizues me përgjegjësinë e tij nuk arrin t'i dorëzojë ndonjë ose të gjitha mallrat ose të realizojë shërbimet brenda limiteve kohore të specifikuar në kontratë, Autoriteti kontraktues, pa njoftim zyrtar dhe pa paragjykim ndaj kompensimeve tjera të tij sipas kontratës, do të ketë të drejtë, për secilën ditë që kalon ndërmjet skadimit të periudhës së kontratës dhe datës aktuale të përfundimit, t'i marrë dëmet e likuiduara të barabarta me 0,25% në ditë të vlerës së furnizimeve të pa dorëzuara deri në një maksimum prej 10 % të vlerës totale të kontratës.

16.2 Nëse mosdorëzimi i mallrave parandalon përdorimin e zakonshëm të furnizimeve në tërësi, dëmet e likuiduara të parapara në paragrafin 16.1 do të llogariten në bazë të vlerës totale të kontratës

16.3 Nëse Autoriteti kontraktues ka fituar të drejtën të kërkojë së paku 10 % të vlerës së kontratës ai mundet, pasi ta njoftojë me shkrim Furnizuesin:

- të konfiskojë garancinë e realizimit;
- të ndërpresë kontratën, dhe në këtë rast Furnizuesi nuk do të ketë të drejtë për kompensim; dhe
- të hyjë në një kontratë me një palë të tretë për dhënie e pjesës së mbetur të furnizimeve. Furnizuesi nuk do të paguhet për këtë pjesë të kontratës. Furnizuesi gjithashtu do të jetë i detyruar të paguajë koston plotësuese dhe dëmet e shkaktuara nga kjo pamundësi e tij.

Neni 17 **Suspendimi**

17.1 Autoriteti kontraktues mundet, me urdhër administrativ, në çfarëdo kohe ta udhëzojë Furnizuesin që të pezullojë:

- a. prodhimin e furnizimeve;
- b. dorëzimin e furnizimeve në vendin e pranimit në kohën e specifikuar për dorëzim në programin e realizimit ose, nëse

- nuk është specifikuar koha, në kohën kur ato duhet të dorëzohen; ose
- c. instalimin e furnizimeve që janë dorëzuar në vendin e pranimit.

17.2 Gjatë pezullimit, Furnizuesi do të mbrojnë dhe sigurojnë furnizimet e vendosura në depon e Furnizuesit ose në ndonjë vend tjetër, nga përkeqësimi, humbja apo dëmtimi për aq sa të jetë e mundur dhe sa është kërkuar nga autoriteti kontraktues, edhe nëse furnizimet janë dorëzuar në vendin e pranimit në pajtim me kontratën, por instalimi i tyre është pezulluar nga autoriteti kontraktues.

17.3 Shpenzimet plotësuese që janë shfaqur në lidhje me këto masa mbrojtëse do t'i shtohen çmimit të kontratës. Furnizuesi nuk do të marrë pagesë të shpenzimeve plotësuese nëse pezullimi është:

- a) Zgjidhur në mënyrë të ndryshme në kontratë; ose
- b) është i nevojshëm për arsye të kushteve të zakonshme klimatike në vendin e pranimit;
- c) është i nevojshëm për shkak të ndonjë gabimi të Furnizuesit; ose
- d) është i nevojshëm për siguri të ekzekutimit të mirë të kontratës ose të ndonjë pjese të saj përderisa nevoja e tillë nuk shkaktohet nga ndonjë veprim apo gabim nga autoriteti kontraktues.

17.4 Furnizues nuk do të ketë të drejtë për shtesa në çmimin e kontratës përveç nëse ai e lajmëron autoritetin kontraktues brenda 30 ditësh pas pranimit të urdhrimit për të pezulluar progresin e dorëzimit se ka për qëllim të bëjë ankesë për ta.

17.5 Autoriteti kontraktues, pas konsultimit me Furnizuesin, do të përcaktojë ato pagesa plotësuese dhe/ose zgjatje të periudhës së realizimit që do të bëhen nga Furnizuesi përkitazi me këtë ankesë në mënyrë të drejtë dhe të arsyeshme sipas mendimit të autoritetit kontraktues.

17.6 Nëse periudha e pezullimit i tejkalon 180 ditë, dhe pezullimi nuk është për shkak të gabimit të Furnizuesit, Furnizues, duke njoftuar autoritetin kontraktues, mund të kërkojë të vazhdojë me furnizimet brenda 30 ditësh, ose të ndërpresë kontratën.

17.7 Në rastet kur procedura e dhënies ose realizimit të kontratës bëhet e pavlefshme për shkak të gabimeve përmbajtëse, parregullsive ose mashtrimit, Autoriteti kontraktues do ta pezullojë realizimin e kontratës. Në rastet kur ato gabime, parregullsi ose mashtrime i atribuohen Furnizuesit, atëherë Autoriteti kontraktues mund të refuzojë t'i bëjë pagesat ose mund t'i kthejë shumat që tashmë janë paguar, në proporcion me rëndësinë e gabimeve, parregullsive ose mashtrimit.

17.8 Qëllimi i pezullimit të kontratës është që të verifikohet nëse gabimet përmbajtëse të supozuara si dhe parregullsitë apo mashtrimet kanë ndodhur në të vërtetë. Nëse ato nuk mund të konfirmohen, realizimi i kontratës do të rifillojë sa më shpejt që është e mundur. Gabimet përmbajtëse ose parregullsitë do të jenë të gjitha shkelje të kontratës ose dispozitave rregullative që rezultojnë nga një veprim ose mosveprim që shkakton ose që mund të shkaktojë humbje në buxhetin e Autoritetit Kontraktues.

Neni 18 Cilësia e furnizimeve

18.1 Furnizimet duhet t'i plotësojnë specifikimet teknike të paraqitura në kontratë në të gjitha aspektet dhe të jenë konform në të gjitha aspektet me skicat, sondazhet, modelet, mostrat, strukturat dhe kërkesat tjera në kontratë, të cilat duhet të mbahen në dispozicion të Autoritetit kontraktues për qëllime identifikimi gjatë periudhës së realizimit të kontratës.

18.2 Të gjitha pranimet teknike preliminare të parapara në KVK duhet të bëhen me kërkesë të dërguar nga furnizuesi i për autoritetin kontraktues. Në kërkesë do të saktësohen materialet, artikujt dhe mostrat e dorëzuara për këtë pranim sipas kontratës dhe të tregojë numrin e sasisë dhe vendin ku do të bëhet pranimi në mënyrë e duhur. Materialet, artikujt dhe mostrat e specifikuar në kërkesë duhet të certifikohen nga autoriteti kontraktues se plotësojnë kërkesat për këtë pranim para se të inkuorohen në furnizime.

18.3 Edhe nëse materialet apo artikujt që do të inkuorohen në furnizime ose në prodhim të komponentëve që do të furnizohen janë pranuar teknikisht në këtë mënyrë, ato prapë mund të refuzohen nëse ndonjë kontrollim tjetër zbulon defekte ose gabime, dhe në këtë rast ato duhet të ndërrohen menjëherë nga furnizuesi. Furnizuesit mund t'i jepet mundësia t'i riparojë dhe t'i përmirësojë materialet dhe artikujt që janë refuzuar, por këto materiale dhe artikujt do të pranohen për inkuorim në furnizime vetëm nëse janë riparuar dhe janë përmirësuar në atë mënyrë që të jetë i kënaqur autoriteti kontraktues.

Neni 19 Inspektimi dhe testimi

19. Furnizues do të sigurojë që furnizimet të dorëzohen në vendin e pranimit me kohë që t'i mundësohet autoritetit kontraktues të vazhdojë me pranimin e furnizimeve. Furnizuesi konsiderohet se i ka paraparë plotësisht vështirësitë që mund t'i hasë në këtë aspekt, dhe atij nuk do t'i lejohet që të paraqesë ndonjë arsye për vonesë.

19.2 Autoriteti kontraktues do të ketë të drejtë që herë pas here të inspektojë, kontrollojë, masë dhe testojë komponentët, materialet, dhe mjeshtrinë, dhe të kontrollojë përparimin e përgatitjes, fabrikimit apo prodhimit të çfarëdo artikulli që përgatitet, fabrikohet ose prodhohet për t'u dorëzuar sipas kontratës, në mënyrë që të përcaktojë nëse komponentët, materialet dhe mjeshtria kanë cilësinë dhe sasinë e kërkuar. Kjo do të bëhet në vendin e prodhimit, fabrikimit, përgatitjes ose në vendin e pranimit apo në vendet që janë specifikuar në KVK.

19.3 Për qëllime të testimeve dhe inspektimeve të tilla, Furnizues do të:

- a) I japë autoritetit kontraktues, për kohësisht dhe pa pagesë, ndihmë, mostra ose pjesë për testim, makina, pajisje, vegla, punë, materiale, skica dhe të dhëna të prodhimit që zakonisht kërkohen për inspektim dhe testim;
- b) Të merret vesh me autoritetin kontraktues për vendin dhe kohën e testimeve;
- c) T'i japë autoritetit kontraktues qasje në çfarëdo kohe të arsyeshme në vendin ku do të realizohen testimet.

19.4 Nëse përfaqësuesi i Autoritetit Kontraktues nuk është prezent në datën e vendosur për testim, furnizuesi mundet që, përveç nëse ka marrë udhëzim tjetër nga autoriteti kontraktues, të vazhdojë testimin, i cili do të konsiderohet se është bërë në prezencën e autoritetit kontraktues. Furnizuesi menjëherë do t'i dërgojë kopjet e certifikuara si duhet të rezultateve të testit të Autoritetit kontraktues, nëse nuk ka qenë prezent gjatë testit, do t'i pranojë rezultatet e testit.

19.5 Nëse komponentët dhe materialet i kanë kaluar testet e sipërpërmendura, autoriteti kontraktues do ta lajmërojë furnizuesin ose ta miratojë certifikimin e furnizuesit lidhur me këtë.

19.6 Nëse autoriteti kontraktues dhe Furnizues nuk pajtohen për rezultatet e testit, secili do t'ia japë tjetrit mendimin e vet brenda 15 ditësh nga mospajtimi i tillë. Autoriteti kontraktues ose Furnizues mund të kërkojnë që këto teste të përsëriten në të njëjtat kushte dhe rrethana, ose nëse ndonjëra palë kërkon, të testohen nga një ekspert i zgjedhur me marrëveshje të ndërsjellë. Të gjitha raportet e testimit do t'i dorëzohen autoritetit kontraktues, i cili do t'i komunikojë rezultatet e këtyre testeve pa vonesë të furnizuesi. Rezultatet e ri-testimit do të jenë përfundimtare. Kostoja e ri-testimit do të bartet nga pala pikëpamja e së cilës dëshmohet se është gabim pas ri-testimit.

19.7 Gjatë realizimit të detyrave të tyre, autoriteti kontraktues dhe personat e autorizuar nga ai nuk do t'i shpalojnë personave të paautorizuar informata lidhur me metodat e ndërmarrjes së prodhimit dhe operimit, të cilat informata i kanë marrë gjatë inspektimit dhe testimit.

Neni 20 Parimet të përgjithshme të pagesave

20.1 Pagesat do të bëhen në Euro. Metoda dhe kushtet e pagesës që duhet t'i behet Furnizues sipas kësaj Kontrate do të specifikohen në KVK.

20.2 Pagesat që duhet të bëhen sipas faturës së lëshuar nga Furnizues do të bëhen në llogarinë bankare të dhënë në Pjesën V, **Identifikimi Financiar**, i kësaj kontrate që e plotëson Furnizuesi. I njëjti formular, që i bashkëngjitet kërkesës për pagesë, duhet të përdoret për t'i raportuar ndryshimet në llogarinë bankare.

20.3 Shumat duhet të paguhet brenda jo më shumë se 30 ditësh kalendarike nga data në të cilën kërkesa e pranueshme për pagesë është regjistruar nga departamenti përkatës. Data e pagesës do të jetë data në të cilën debitohet llogaria e institucionit. Kërkesa për pagesë nuk do të jetë e pranueshme nëse nuk plotësohen një ose më shumë nga kërkesat thelbësore.

20.4 Periudha prej 30-ditësh mund të pezullohet duke e lajmëruar Furnizuesin që kërkesa për pagesë nuk mund të plotësohet sepse shuma nuk do të paguhet për shkak se nuk janë dorëzuar dokumentet e duhura përmbajtësore ose sepse ka dëshmi që shpenzimi mund të mos jetë legjitim. Në rastin e fundit mund të bëhet një inspektim i menjëhershëm për qëllim të kontrollimeve tjera. Furnizues do të japë sqarime, modifikime apo informata të tjera brenda 15 ditësh pas kërkesës. Periudha e pagesës do të llogaritet nga data në të cilën është regjistruar kërkesa për pagesë e përgatitur në mënyrë të duhur.

20.5 Pasi që të ketë kaluar afati i fundit i dhënë në Nenin 20.3, Furnizues mundet që, brenda dy muajsh pas pagesës së vonuar, të kërkojë interesin për pagesë të vonuar me normë të re-zbritje që zbatohet nga institucioni lëshues i Kosovës në ditën e parë të muajit në të cilin ka skaduar afati i fundit, plus shtatë pikë të përqindjes. Interesi për pagesë të vonuar do të zbatohet për kohën që kalon ndërmjet datës së afatit të fundit të pagesës (nuk përfshihet) dhe datës në të cilën debitohet llogaria e Autoritetit kontraktues (përfshihet).

20.6 Të gjitha mos pagesat pas 90 ditësh nga skadimi i periudhës së dhënë në Nenin 20.3 do t'i japin të drejtë Furnizuesit që ose të mos e realizojë kontratën, ose ta ndërpresë atë, me paralajmërim prej 30 ditësh për Autoritetin kontraktues.

Neni 21 Dorëzimi

21.1 Furnizuesi duhet t'i dorëzojë furnizimet në pajtim me kushtet e kontratës. Furnizimet do të jenë në përgjegjësi të Furnizuesit deri në pranimin e tyre të përkohshëm.

21.2 Furnizuesi do t'i paketojë furnizimet ashtu siç kërkohet për të parandaluar dëmtimin apo keqësimin e gjendjes së tyre gjatë transportit deri në destinacionin e tyre, siç është dhënë në kontratë. Paketimi duhet të jetë i mjaftueshëm për të përballuar pa kufizime, bartjen e ashpër, ekspozimin në temperatura ekstreme, kripën dhe rëniet gjatë tranzitit dhe mbajtjen në ambient të hapur. Madhësia e paketimit dhe peshat duhet t'i përshtaten, nëse është e mundur, largësisë së destinacionit përfundimtar të furnizimeve, dhe mundësisë së mungesës së pajisjeve për bartje të rëndë në të gjitha pikat gjatë transitit.

21.3 Paketimi, shënimi dhe dokumentacioni brenda dhe jashtë pakove duhet të jenë në pajtim me kërkesat e dhëna në mënyrë të

hapur në KVK, dhe i nënshtrohen ndryshimeve që mund të urdhërohen më vonë nga autoriteti kontraktues.

21.4 Asnjë furnizim nuk do të transportohet as të dorëzohet në vendin e pranimi derisa furnizuesi të ketë pranuar urdhrin e dorëzimit nga autoriteti kontraktues. Furnizuesi do të jetë përgjegjës për dorëzim në vendin e pranimi të të gjitha furnizimeve dhe pajisjeve të furnizuesit, që janë të nevojshme për qëllime të kontratës.

21.5 Dorëzimi duhet të konsiderohet se është bërë atëherë kur ka dëshmi me shkrim që është në dispozicion për të dy palët se dorëzimi i furnizimeve është bërë në pajtim me kushtet e kontratës.

Neni 22 Operacionet e verifikimit

22.1 Furnizimet nuk do të pranohen derisa të jenë realizuar verifikimet dhe testet e caktuara me shpenzime të Furnizuesit. Inspektimet dhe testet mund të realizohen para transportit, në pikën e dorëzimit dhe/ose në destinimin final të mallrave.

22.2 Autoriteti kontraktues, gjatë progresit të dorëzimit të furnizimeve dhe para se të merren furnizimet, duhet të ketë fuqinë që të urdhërojë ose të vendosë:

- a) heqjen nga vendi i pranimi, brenda asaj kohe ose kohësh siç është specifikuar në urdhrin, të të gjitha furnizimeve të cilat, sipas mendimit të autoritetit kontraktues, nuk janë në pajtim me kontratën;
- b) zëvendësimin e tyre me furnizime të mira dhe të përshtatshme;
- c) heqjen dhe ri-instalimin e mirë të pajisjeve, pa marrë parasysh testet e mëparshme të tyre ose pagesat e pjeshme të tyre, ose ndonjë instalim që lidhet me materialet, mjeshhtërinë ose dizajnin për të cilin është përgjegjës furnizuesi, e që sipas mendimit të autoritetit kontraktues nuk është në pajtim me kontratën;
- d) që puna e bërë ose mallrat e dorëzuara apo materialet e përdorura nga furnizuesi janë ose nuk janë në pajtim me kontratën, ose që furnizimet apo një pjesë e tyre nuk i plotësojnë kërkesat e kontratës.

22.3 Furnizuesi, sa më shpejt që është e mundur dhe me shpenzime të veta, duhet t'i evitojë defektet e specifikuar. Nëse Furnizuesi nuk vepron sipas këtyre urdhrave, Autoriteti kontraktues do të ketë të drejtë të punësojë persona tjerë për t'i zbatuar urdhrat dhe të gjitha shpenzimet që janë pasojë e kësaj, apo që do të shfaqen për shkak të kësaj, Autoriteti kontraktues do t'i zbrësë nga paratë që do të paguheshin ose të cilat do të bëhen obligim për t'iu paguar Furnizuesit.

22.4 Furnizimet që nuk janë të cilësisë së kërkuar do të refuzohen. Një shenjë speciale mund t'u vendoset furnizimeve të refuzuara. Shenja nuk duhet të jetë e atillë që t'i ndryshojë ato, apo të ndikojë në vlerën e tyre komerciale. Furnizimet e refuzuara furnizuesi do t'i heqë nga vendi i pranimi, nëse këtë e kërkon autoriteti kontraktues, brenda një periudhe që e saktëson autoriteti kontraktues, dhe nëse kjo nuk realizohet ato do të hiqen me të drejtë me shpenzim dhe me rrezik të furnizuesit. Të gjitha punët që përfshijnë materialet e refuzuara do të refuzohen.

Neni 23 Pranimi i përkohshëm

23.1 Furnizimet do të merren përsipër nga Autoriteti kontraktues kur të jenë dorëzuar në pajtim me kontratën, t'i kenë kaluar në mënyrë të kënaqshme testet e kërkuara, dhe të jenë autorizuar, si dhe të jetë lëshuar një certifikatë e pranimi të përkohshëm ose nëse konsiderohet se është lëshuar.

23.2 Furnizuesi mund të bëjë kërkesë, duke lajmëruar autoritetin kontraktues, për një certifikatë të pranimi të përkohshëm atëherë kur furnizimet të jenë të gatshme për pranim të përkohshëm. Autoriteti kontraktues brenda 30 ditësh nga pranimi i aplikacionit të furnizuesit do të veprojë sipas njëres nga këto më poshtë:

- t'i lëshojë furnizuesit certifikatën e pranimi të përkohshëm me një kopje për Autoritetin kontraktues duke thënë, nëse kjo është e përshtatshme, rezervat e tij, dhe përveç tjerash, edhe datën në të cilën sipas mendimit të tij janë përfunduar furnizimet në pajtim me kontratën dhe janë të gatshme për pranim të përkohshëm; ose
- të refuzojë aplikacionin, duke i dhënë arsyet e tij dhe duke specifikuar veprimin të cilin, sipas mendimit të tij e kërkon Furnizuesi për ta lëshuar certifikatën.

23.3 Nëse rrethanat e jashtëzakonshme e bëjnë të pamundur që të vazhdohet me pranimin e furnizimeve gjatë periudhës së fiksuar për pranim të përkohshëm ose final, autoriteti kontraktues e përgatit një deklaratë për ta vërtetuar pamundësinë e tillë, nëse është e mundur, në konsultim me furnizuesin. Certifikata e pranimi ose e refuzimit do të përgatitet brenda 30 ditësh pas datës në të cilën kjo pamundësi pushon së ekzistuari. Furnizuesi nuk do të nxisë shfaqjen e këtyre rrethanave për të evituar obligimin e paraqitjes së furnizimeve në një gjendje të përshtatshme për pranim.

23.4 Nëse autoriteti kontraktues nuk arrin ose të lëshojë certifikatën e pranimi të përkohshëm ose të refuzojë furnizimet brenda një periudhe prej [30] ditësh, ai do të konsiderohet se ka lëshuar certifikatën në ditën e fundit të asaj periudhe, përveç në rastet kur certifikata e pranimi të përkohshëm konsiderohet se përbën certifikatë të pranimi përfundimtar. Nëse furnizimet ndahen me kontratë në pjesë, Furnizuesi do të ketë të drejtë të bëjë kërkesë për certifikatë të veçantë për secilën pjesë.

23.5 Në raste të dorëzimit të pjesëshëm, Autoriteti kontraktues rezervon të drejtën për të dhënë pranim të pjesëshëm e të përkohshëm.

23.6 Pas pranimi të përkohshëm të furnizimeve, Furnizuesi i çmonton dhe i heq strukturat e përkohshme dhe materialet që nuk

kërkohen më për përdorim përkitazi me realizimin e kontratës. Ai gjithashtu do të heqë ndonjë mbeturinë apo pengesë dhe të bëjë ndonjë ndryshim të gjendjes së vendit të pranimit siç kërkohen në kontratë.

Neni 24 Obligimet për garanci

24.1 Furnizuesi do të garantojë që furnizimet të jenë të reja, të papërdorura, të modeleve të fundit dhe të përfshijë të gjitha përmirësimet e kohëve të fundit në dizajn dhe materiale, përveç nëse kërkohet ndryshe në kontratë. Furnizuesi do të garantojë që asnjë nga furnizimet të mos kenë defekt që shkaktohet nga dizajni, materialet apo mjeshtëria. Kjo garanci do të mbetet e vlefshme në atë mënyrë që saktësohet në KVK.

24.2 Furnizuesi do të jetë përgjegjës për mënjanimin e defekteve, ose dëmeve në ndonjë pjesë të furnizimeve të cilat mund të paraqiten, apo të ndodhin gjatë periudhës së garancisë dhe të cilat:

- a) rezultojnë nga përdorimi i materialeve defektive, mjeshtërisë së gabueshme ose dizajnit jo të mirë nga Furnizuesi; ose
- b) rezultojnë nga veprimet ose mosveprimet e Furnizuesit gjatë periudhës së garancisë; ose
- c) shfaqen gjatë ndonjë inspektimi të bërë nga Autoriteti kontraktues ose në emër të tij.

24.3 Furnizuesi me shpenzime të veta do ta përmirësojë defektin ose dëmin sa më shpejt që kjo të mund të praktikohet. Periudha e garancisë për të gjithë artikujt e ndërruar ose të riparuar do të fillojë përsëri nga data në të cilën është bërë ndërrimi ose riparimi sipas vlerësimit të autoritetit kontraktues. Periudha e garancisë do të vazhdohet vetëm për atë pjesë të furnizimeve që është ndikuar nga ndërrimi apo riparimi.

24.4 Nëse shfaqet ndonjë defekt ose ndodh ndonjë dëm gjatë periudhës së garancisë, autoriteti kontraktues do ta lajmërojë k Furnizuesin. Nëse Furnizuesi nuk arrin ta kompensojë dëmin nga ndonjë defekt ose një dëm brenda afatit kohor të paraparë në njoftim, autoriteti kontraktues mund të:

- a) të korrigjojë defektin apo dëmin vetë, ose të punësojë dikë tjetër për ta bërë punën në rrezikun dhe me shpenzimet e Furnizuesit, në të cilin rast kostoja e shkaktuar nga autoriteti kontraktues do të zbritet nga paratë që duhet të paguhet ose garancitë që mbahen prej Furnizuesit ose nga të dy;
- b) në rast se nuk ka sasi të duhur ose asnjë garanci nuk është efektive kërkoni që të merrni shumën e duhur nga Furnizuesi; ose
- c) të ndërpresë kontratën.

24.5 Obligimet e mirëmbajtjes do të parashihen në KVK dhe në specifikimet teknike. Nëse kohëzgjatja e periudhës së garancisë nuk është e specifikuar, ajo do të jetë 365 ditë. Periudha e garancisë do të fillojë në datën e pranimit të përkohshëm.

Neni 25 Shërbimet pas-shitjes

25.1 Shërbimet pas-shitjes, nëse kërkohen në kontratë, do të jepen në pajtim me të dhënat e parapara në KVK. Furnizuesi do të marrë përsipër të realizojë ose të organizojë realizimin e mirëmbajtjes dhe të riparimit të furnizimeve dhe të sigurojë shpejt pjesët rezervë. KVK mund të saktësojë që Furnizuesi të sigurojë ndonjë ose të gjitha materialet e mëposhtme, njoftimet dhe dokumentet që kanë të bëjnë me pjesët rezervë që i prodhon apo i distribuon Furnizuesi:

- a) pjesët rezervë të cilat Autoriteti kontraktues mund të vendosë t'i blejë nga Furnizuesi, duke kuptuar që ky vendim nuk do ta lirojë Furnizuesin nga obligimet e garancisë sipas kontratës
- b) në rast të ndërprerjes së prodhimit të pjesëve rezervë, duhet të lajmërohet paraprakisht Autoriteti kontraktues për t'i mundësuar që të blejë pjesët e kërkuara dhe, pas ndërprerjes, skicat, vizatimet dhe specifikimet e pjesëve rezervë, nëse kërkohen dhe kur kërkohen do t'i sigurohen Autoriteti kontraktues pa pagesë.

Neni 26 Pranimi përfundimtar

26.1 Pas skadimit të periudhës së garancisë ose, në rastet kur ka më tepër se një periudhë, pas skadimit të periudhës së fundit, dhe atëherë kur të jenë zgjidhur të gjitha defektet apo dëmet, autoriteti kontraktues do t'i lëshojë Furnizuesit një certifikatë të pranimit përfundimtar, me një kopje Autoritetit kontraktues, duke cekur datën në të cilën Furnizuesi i ka plotësuar obligimet e tij sipas kontratës dhe në mënyrë të tillë që autoriteti kontraktues të jetë i kënaqur. Certifikata finale e pranimit do të lëshohet nga autoriteti kontraktues brenda 30 ditësh nga skadimi i periudhës së garancisë ose menjëherë pasi riparimet eventuale që janë kërkuar sipas Nenit 24 të jenë përfunduar në mënyrë të tillë që të jetë i kënaqur autoriteti kontraktues.

26.2 Kontrata nuk do të konsiderohet se është realizuar plotësisht derisa të jetë nënshkruar certifikata përfundimtare e pranimit ose derisa të konsiderohet se kjo është nënshkruar nga autoriteti kontraktues.

26.3 Pa marrë parasysh lëshimin e certifikatës përfundimtare, Furnizuesi dhe autoriteti kontraktues do të mbeten të detyruar për plotësimin e obligimeve që dalin sipas kontratës para lëshimit të certifikatës përfundimtare të pranimit dhe të cilat kanë mbetur të përcaktuara në kohën kur lëshohet certifikata përfundimtare e pranimit. Natyra dhe masa e obligimeve të tilla do të përcaktohen duke iu referuar dispozitave të kontratës.

Neni 27 Shkelja e kontratës

27.1 Pala ka shkelë kontratën nëse nuk arrin të shlyejë ndonjë nga obligimet e veta me kontratë.

27.2 Në rastet kur ndodh një shkelje e kontratës, pala e dëmtuar do të ketë të drejtë për këto kompensime:

- a) dëmet; dhe/ose
- b) ndërprerjen e kontratës.

27.3 Përveç masave të sipërpërmendura, mund të jepen dëmshpërblime. Ato mund të jenë:

- a) dëme të përgjithshme; ose
- b) dëme të likuidueshme.

27.4 Mbulimi i dëmeve, pagesat apo shpenzimet që rezultojnë nga zbatimi i masave të parapara në këtë nen do të zbatohen duke u zbritur nga shumat që duhet t'i paguhen Furnizuesit, nga depozita, ose me pagesë nga siguria.

Neni 28 Ndërprerja e Kontratës nga Autoriteti kontraktues

28.1 Autoriteti kontraktues mundet që, pasi t'i japë Furnizuesit 14 ditë paralajmërim, ta ndërpresë kontratën në ndonjërin nga rastet e mëposhtme:

- a) kur Furnizuesi në mënyrë përmbajtësore nuk arrin t'i realizojë obligimet e veta sipas kësaj kontrate;
- b) Furnizuesi dështon në përmbushjen brenda një afati të arsyeshëm të paralajmërimit të dhënë nga autoriteti kontraktues që kërkon nga ai të evitohet ndonjë neglizhencë apo dështim për të realizuar obligimet e veta sipas kontratës, dhe të cilat ndikojnë në mënyrë serioze në realizimin e duhur dhe me kohë të punëve;
- c) Furnizuesi refuzon ose është neglizhent në realizimin e urdhrave administrative të dhëna nga autoriteti kontraktues;
- d) Furnizuesi ia jep dikujt kontratën apo nënkontratën pa autorizim nga Autoriteti kontraktues;
- e) Furnizuesi falimenton ose është duke u mbyllur; punët e tij janë duke u administruar nga gjykatat, ka hyrë në marrëveshje me kredituesit, ka pezulluar aktivitetet biznesore, i nënshtrohet procedurave ligjore lidhur me ato çështje, ose është në ndonjë situatë analoge që shkaktohet nga ndonjë procedurë e ngjashme e paraparë në legjislacionin apo në rregulloret nacionale;
- f) Furnizuesi është dënuar për një shkelje që ka të bëjë me sjelljen profesionale, përmes një gjykimi që ka fuqinë e res judicata;
- g) Furnizuesi është shpallur fajtor për sjellje të rëndë të keqe jo profesionale të dëshmuar me çfarëdo mjeti të cilin mund ta vërtetoj Autoriteti kontraktues;
- h) Furnizuesi i është nënshtruar një gjykimi që ka forcën e res judicata për mashtrim, korrupsion, përfshirje në ndonjë organizatë kriminale ose ndonjë aktivitet tjetër ilegal që i dëmton interesat financiare të Komuniteteve;
- i) Furnizuesi, pas një procedure tjetër të prokurimit ose procedure të dhënies së një granti të financuar nga buxheti i komunitetit, është deklaruar se ka bërë shkelje serioze të kontratës për mosrealizim të obligimeve të veta kontraktuese;
- j) të gjitha modifikimet organizative që përfshijnë ndryshime në personalitetin ligjor, natyrën ose kontrollin e Furnizuesit, përveç nëse këto modifikime regjistrohen në suplementin e kontratës;
- k) shfaqet ndonjë paaftësi tjetër ligjore që i pengon realizimit të kontratës;
- l) Furnizuesi nuk arrin të japë garancinë ose sigurimin e kërkuar, ose nëse personi që e jep garancinë apo sigurimin më të hershëm të kërkuar në kontratën e tanishme nuk është në gjendje t'i plotësojë zotimet e tij.

28.2 Ndërprerja do të bëhet pa paragjykim ndaj të drejtave apo mundësive tjera të Autoritetit kontraktues dhe Furnizuesit sipas kontratës. Autoriteti kontraktues, pas kësaj mund të nënshkruajë ndonjë kontratë tjetër me një palë të tretë në emër të Furnizuesit. Detyrimi i Furnizuesit për të shtyrë përmbushjen duhet të pushohet së ekzistuari menjëherë pas ndërprerjes, pavarësisht nga detyrimet që mund të jenë paraqitur tashmë.

28.3 Autoriteti Kontraktues, pas lëshimit të njoftimit të ndërprerjes së kontratës, do ta udhëzojë Furnizuesin që të ndërmarrë hapa të menjëhershëm për ta përmbyllur ekzekutimin e furnizimeve në mënyrë të shpejtë dhe të rregullt dhe për t'i zvogëluar në minimum shpenzimet.

28.4 Në rast të ndërprerjes, autoriteti kontraktues, sa më shpejt që të jetë e mundur dhe në prani të Furnizuesit ose të përfaqësuesve të tij ose duke u bërë atyre thirrjen e duhur, do ta përgatisë një raport mbi furnizimet e dorëzuara dhe punës së realizuar dhe të bëjë rëxhistrimin e materialeve të furnizuara dhe të papërdorura. Do të përgatitet edhe një deklaratë e parave që duhet t'i paguhen Furnizuesit dhe parave që i ka borxh Furnizuesit Autoritetit kontraktues në datën e ndërprerjes së kontratës.

28.5 Autoriteti kontraktues nuk do të jetë i obliguar të bëjë pagesa tjera për Furnizuesin derisa të jenë përfunduar furnizimet, ndërsa Autoriteti kontraktues do të ketë të drejtë të marrë nga Furnizuesi koston ekstra, nëse ka, të furnizimeve ose do të paguajë

shumën që duhet t'i paguhet Furnizuesit para ndërprerjes së kontratës.

28.6 Nëse Autoriteti kontraktues e ndërpret kontratën, ai do të ketë të drejtë të marrë nga Furnizuesi humbjet që i janë shkaktuar nën kushtet e kontratës të parapara në Nenin 2 të KVK.

Neni 29 Ndërprerja nga ana e Furnizuesit

29.1 Furnizuesi, pasi e ka paralajmëruar Autoritetin kontraktues 14 ditë paraprakisht, mund ta ndërpresë kontratën nëse Autoriteti kontraktues:

- nuk arrin t'i paguajë Furnizuesit shumën që duhet të paguhet në ndonjë certifikatë të lëshuar nga personi i autorizuar pas skadimit të afatit të fundit.
- vazhdimisht nuk arrin t'i plotësojë obligimet e veta edhe pas rikujtimeve të përsëritura; ose
- e pezullon dorëzimin e furnizimeve, ose ndonjë pjesë të tyre, për më tepër se 180 ditë, për arsye që nuk janë specifikuar në kontratë ose që nuk mund t'i atribuohen Furnizuesit.

29.2 Ndërprerja do të bëhet pa paragjykim për ndonjë të drejtë apo autoritet tjetër sipas kontratës së Autoritetit kontraktues dhe Furnizuesit.

29.3 Në rast të ndërprerjes sipas paragrafit (a) dhe (b) të Seksionit 29.1, Autoriteti kontraktues do ta paguajë Furnizuesin për humbje ose dëm që mund t'i jetë shkaktuar Furnizuesit.

Neni 30 Forca madhore

30.1 Asnjëra palë nuk konsiderohet se ka bërë mosrespektim ose shkelje të obligimeve të saj sipas kontratës nëse realizimi i obligimeve të tilla parandalohet nga ndonjë ngjarje e shkaktuar nga një forcë madhore që shkaktohet pas datës kur kontrata hyn në fuqi.

30.2 Për qëllime të këtij Neni, termi "forcë madhore" do të thotë veprimet e zotit, goditjet, mbylljet e objektit ose çrregullimet tjera industriale, veprimet e armikut publik, luftërat qofshin të deklaruara ose jo, bllokadat, rebelimet, rastet e dhunës, epidemitë, rrëshqitjet e tokës, tërmetet, shtrëngatat, vetëtimat, vërshimet, erozionet, trazirat civile, eksplozionet dhe ndonjë ngjarje tjetër e ngjashme e paparashikuar që është përtej kontrollit të palëve dhe nuk mund të përballohet as me kujdesin e duhur.

30.3 Pa marrë parasysh dispozitat e Neneve 16 dhe 28, Furnizuesi nuk do të jetë i detyruar të heqë dorë nga garancia e realizimit, dëmet e likuiduara ose ndërprerja për shkak të shkeljes nëse, dhe deri në atë masë sa, vonesa e tij e realizimit ose mënyrë tjetër dështimi për të realizuar obligimet e tij me kontratë është rezultat i një ngjarjeje të forcës madhore. Gjithashtu, pa marrë parasysh dispozitat e Neneve 20.5 dhe 29, Autoriteti kontraktues nuk do të jetë i detyruar të paguajë interes për pagesat e vonuara, për mosrealizim ose për ndërprerje nga Furnizuesi për shkelje të kontratës, nëse dhe deri në atë masë sa vonesa e Autoritetit kontraktues ose lloj tjetër i dështimit për të kryer obligimet e tij është rezultat i forcës madhore.

30.4 Nëse ndonjëra palë konsideron se ndonjë rrethanë e forcës madhore ka ndodhur e cila mund të ndikojë në realizimin e obligimeve të saj, menjëherë do ta lajmërojë palën tjetër, duke dhënë të dhëna detaje mbi natyrën, kohëzgjatjen e mundshme dhe efektin që kanë gjasa ta kenë rrethanat. Përveç nëse udhëzohet ndryshe nga autoriteti kontraktues me shkrim, Furnizuesi do të vazhdojë t'i realizojë obligimet e tij sipas kontratës përderisa është mjaft praktike, dhe të angazhojë të gjitha mjetet e arsyeshme alternative për të plotësuar ndonjë obligim që ngjarja e forcës madhore të mos e pengojë atë gjatë punës. Furnizuesi nuk do të zbatojë mjete të tilla alternative përveç nëse udhëzohet ta bëjë këtë nga autoriteti kontraktues.

30.5 Nëse Furnizuesi shkakton kosto plotësuese gjatë zbatimit të urdhrave të autoritetit kontraktues ose gjatë përdorimit të mjeteve alternative sipas nenit 30.4 shuma e saj do të certifikohet nga autoriteti kontraktues.

Neni 31 Zgjidhja miqësore e mosmarrëveshjeve

31.1 Palët duhet t'i bëjnë të gjitha përpjekje për të zgjidhur në mënyrë miqësore të gjitha mosmarrëveshjet që mund të ndodhin ndërmjet tyre. Sapo të shfaqet ndonjë mosmarrëveshje, palët do ta lajmërojnë njëra tjetrën me shkrim për qëndrimet e tyre në mosmarrëveshje dhe për ndonjë zgjidhje që ata konsiderojnë se është e mundshme. Nëse cilado palë e sheh të dobishme, palët do të takohen dhe të mundohen ta zgjidhin mosmarrëveshjen. Pala do të i përgjigjet kërkesës për zgjidhje miqësore brenda 15 ditësh pas kërkesës. Periudha maksimale që jepet për arritjen e kësaj zgjidhjeje do të jetë 30 ditë nga fillimi i procedurës. Nëse përpjekja për të arritur zgjidhje miqësore dështon ose nëse pala dështon të përgjigjet me kohë ndaj kërkesave për zgjidhje, të dyja palët do të jenë të lira të vazhdojnë në fazën e ardhshme të procedurës së zgjidhjes së mosmarrëveshjes duke e lajmëruar tjetrën.

31.2 Nëse procedura e zgjidhjes miqësore të mosmarrëveshjes dështon, palët mund të merren vesh të përpiqen të pajtohen përmes institucionit të specifikuar në KVK. Nëse nuk mund të arrihet zgjidhja brenda 30 ditësh pas fillimit të procedurës së pajtimit, secila palë do të ketë të drejtë të vazhdojë në fazën e ardhshme të procedurës së zgjidhjes së mosmarrëveshjes.

Neni 32 Zgjidhja e mosmarrëveshjeve me procedurë gjyqësore

32.1 Nëse nuk mund të arrihet zgjidhje brenda 30 ditësh nga fillimi i procedurës miqësore për zgjidhje të mosmarrëveshjes, secila palë mund të kërkojë:

- a) ose vendim nga gjyqi; ose
- b) kurdo që palët pajtohen vendim arbitrimi në pajtim me KVK.

32.2 Para nënshkrimit të kontratës palët duhet të vendosin për mënyrën e zgjidhjes së mosmarrëveshjes, gjykata apo arbitrimi.

PJESA III E KONTRATËS KUSHTET E VEÇANTA

KVK në vijim do të plotësojnë dhe/ose ndryshojnë KPK. Sa herë që ka një konflikt, dispozitat këtu do të mbizotërojnë mbi ato të KPK.

[Udhëzimet për plotësimin e KVK janë dhënë, sipas nevojës, në shënimet kursive të përmendura për nenet përkatëse të KPK. Fshini ato jo relevante]

Kushtet e Përgjithshme të Kontratës		Amandamentimet/Modifikimi i Nenit përkatës në KPK
Përshkrimi i nenit	Nr. Nenit	
Ligji i zbatueshëm dhe gjuha	2.1	Ligjet e Kosovës që janë në fuqi do të zbatohen për të gjitha çështjet që nuk mbulohen nga dispozitat e kontratës. Juridiksioni do të jetë gjykata përkatëse në Prishtinë.
	2.2	Gjuha e përdorur do të jetë shqipe
Siguria e ekzekutimit	8.1	10% nga vlera e Kontrates ne afat prej 90 ditësh, shuma e së cilës është 39,902.25€; (Tridhjetë e nëntë mijë e nëntëqind e dy euro e njëzet e pesë cent).
Cilësia e furnizimeve	16.2	Do të kontrollohen furnizimet nga menaxherët e projektit të autorizuar nga Komuna dhe operatori ekonomik është i obliguar ti sjellë librat me tituj original sipas kritereve të dosjes së tenderit.
Inspektimi dhe testimi	17.2	Tek Autoriteti Kontraktues permes Personave te autorizuar
Dorëzimi	19.3	Tek Autoriteti Kontraktues sipas perskrimeve te dosjes se tenderit
Pagesat		Pagesat do të bëhet në dy situacione: situacioni i parë do te paguhet pas dorezimit te me shume se 50% te vlerës se artikujve ndersa situacioni i dyte – perfundimtar, do te behet pas dorezimit perfundimtar te mallrave nga personat e autorizuar.
Obligimet e garancionit	22.1	për periudhen e parashikuar të furnizimeve
Zgjidhja miqësore e mosmarrëveshjes	29.2	Permes ZKA te Autoritetit Kontraktues
Zgjidhja mosmarrëveshjes me procedure gjyqësore	30.1	Qdo mosmarrveshje ndermjet paleve te cilat mund te lindin gjate ekzekutimit se kesaj kontrate dhe se nuk eshte e mundur te zgjidhet ndryshe ndermajt paleve do te dorezohet gjykates Kompetente ne pajtim me ligjin ne Kosove.

SHËNIM

Pjesa C: - Formulari i Dorëzimit të Ofertës – ky formularë duhet të përdoret vetëm nëse tenderi dorëzohet në kopje fizike. Përndryshe, në qoftë se tenderi dorëzohet në mënyrë elektronike, formulari krijohet përmes sistemit.

PJESA C: FORMULAR PËR DORËZIMIN E TENDERIT

Pjesa I. Formulari i Tenderit

Për: KUVENDI I KOMUNES SE PRISHTINES

(në vazhdim të tekstit “Autoriteti Kontraktues”)

Titulli i kontratës: Furnizimi i bibliotekave shkollore me libra

Si përgjigje ndaj letrës suaj të ftesës për të tenderuar për kontratën e mësipërme, ne, të poshtë nënshkruarit, deklarojmë që:

1. I kemi kontrolluar dhe pranuar plotësisht përmbajtjet e dosjes së tenderit me Numër të Prokurimit: **616 18 035 121**. Ne pranojmë dispozitat e saj në tërësi, pa rezervim ose kufizim.

2. Ne ofrojmë të dorëzojmë, në pajtim me kushtet e dosjes së tenderit dhe afatet kohore të paraqitura, pa rezervë apo kufizim:

[shëno përshkrimin e mallrave]

3. Çmimi total i tenderit është:

[Nëse objekti i kontratës nuk është i ndarë në pjesë]

Çmimi i tenderit në shifra: **[39902.25 €]**

Dhe në fjalë **[[Tridhjetenentemijeenteqindedy Euro e njetepese cent]**

4. Ky tender është valid për një periudhë prej **60 ditëve** nga data finale për dorëzim të tenderëve.

5. [Nëse tenderi jonë pranohet, ne marrim përsipër të sigurojmë një siguri të ekzekutimit para nënshkrimit të kontratës [10%] 120 dite

6. Operatori Ekonomik *[dhe nënkontraktuesit tonë]* kanë këtë nacionalitet: *[shëno nacionalitetin]*

7. Ne e bëjmë këtë kërkesë, për këtë tender *[shëno numrin e Pjesës, nëse aplikohet]*, me të drejtën tonë të udhëhequr nga ne. Ne konfirmojmë që nuk jemi duke tenderuar për të njëjtën kontratë me ndonjë formular tjetër

[Në rast të konsorciumit]

[Ne e bëjmë këtë kërkesë, për këtë tender *[shëno numrin e Pjesës, nëse aplikohet]* si **partner në konsorcium** të udhëhequr nga *[shëno emrin e udhëheqësit]*. Ne konfirmojmë që nuk jemi duke tenderuar për të njëjtën kontratë me ndonjë formular tjetër. Konfirmojmë, si partner në konsorcium, se të gjithë partnerët, bashkërisht dhe veç e veç, janë të detyruar me ligj për realizim të kontratës; se partneri



Numri i Prokurimit: 616 18 035 121 – Titulli **Furnizimi i bibliotekave shkollore me libra në Komunën e Prishtinës**

kryesor është i autorizuar të obligojë dhe të marrë udhëzime për secilin anëtar dhe në emër të secilit anëtar që realizimi i kontratës, duke përfshirë edhe pagesat, është përgjegjësia e partnerit kryesor, dhe se të gjithë partnerët në ndërmarrjen e përbashkët/konsorcium janë të obliguar të mbeten në ndërmarrjen e përbashkët/konsorcium gjatë tërë periudhës së realizimit të kontratës].

8. Ne do ta informojmë Autoritetin kontraktues menjëherë nëse ka ndonjë ndryshim në rrethanat e mësipërme në cilëndo fazë gjatë implementimit të kontratës. Gjithashtu ne e dimë dhe pranojmë që të gjitha informatat e pasakta ose jo të plota të cilat jepen me qëllim në këtë konkurrim, mund të kenë si rezultat përjashtimin tonë nga kjo dhe nga kontratat tjera të financuara nga BKK

9. Theksojmë që Autoriteti kontraktues nuk është i obliguar të vazhdojë me këtë ftesë dhe që e rezervon të drejtën për të dhënë vetëm një pjesë të kontratës. Ai nuk do të shkaktojë detyrime ndaj nesh nëse e bën këtë.

E DORËZUAR NGA


IDENTIFIKIM I OPERATORIT EKONOMIK	
EMRI I KOMPANISË	N.T.P. ARTINI
ADRESA E PLOTE	RR. EQREM ÇABEJ, NR. 85, PRISHTINE
PËRFAQËSUAR NGA:	
EMRI & MBIEMRI	JAHIR AHMETI
POZITA	MENAXHER
NËNSHKRIMI	
DATA	07.05.2018
VULA	

Në rast Grupi Operatorësh ekonomik:

	Emri (emrat)	Vend-selia
Partneri 1*		
Etj...*		

* shtoni/fshini rreshta plotësues për partnerët sipas nevojës. Vini re që nënkontraktuesi nuk konsiderohet si partner për qëllime të kësaj procedure të tenderit.

Emri dhe mbiemri i personit të autorizuar për të nënshkruar këtë tender në emër të Konsorciumit: **[shëno emrin dhe mbiemrin]**

Nënshkrimi: Jahir Ahmeti 

Vendi dhe data: Prishtine, me 07.05.2018

Vula e Udhëheqësit:



Numri i Prokurimit: 616 18 035 121 – Titulli Furnizimi i bibliotekave shkollore me libra në Komunën e Prishtinës

Pjesa II. PËRSHKRIMI I ÇMIMEVE

Përshkrimi i Çmimeve do e gjeni te bashkëngjitur ne sistemin elektronik te E-Prokurimit për shkarkim.

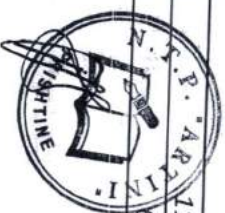
IDENTIFIKIM I OPERATORIT EKONOMIK (OE)	
EMRI OE:	N.T.P. ARTINI
EMRI DHE MBIEMRI I PËRFAQËSUESIT TE OE:	JAHIR AHMETI
NËNSHKRIMI:	
DATA:	07.05.2018
YULA:	



Nr. i	Përkthimi	Titulli	Sasia	çmimi për njësi p	TVSH 8%	çmimi për njësi me TVSH	çmimi total me TVSH
1	Pavli Qesku	Fjalor themelor I gjuhës shqipe	30	14.81	1.19	16	480
2	Ilo Stefanllari	Fjalor anglisht - shqip	30	7.41	0.59	8	240
3	Vedat Kokona	Fjalor frengjisht-shqip-frengjisht	30	12.96	1.04	14	420
4	Zef Simoni	Fjalor gjermanisht - shqip	30	9.26	0.74	10	300
5	Fadil Raka	Historia e shqipes letrare	30	4.86	0.39	5.25	157.5
6	Deepak Chopra	Edukoni femijet	30	4.63	0.37	5	150
7	Bahri Beci	Gramatika e gjuhës shqipe per te gjithë	30	6.25	0.5	6.75	202.5
8	Ron Roy	Hetuesit e vegjel 1, Misteri i hoteli te magjepsur	30	2.08	0.17	2.25	67.5
9	Ron Roy	Hetuesit e vegjel 2, Misteri i mumjes se vjedhur	30	2.08	0.17	2.25	67.5
10	Ron Roy	Hetuesit e vegjel 3, Misteri i fantazmes ne keshjte	30	2.08	0.17	2.25	67.5
11	Ron Roy	Hetuesit e vegjel 4, Misteri i thesarit te mbytyr	30	2.08	0.17	2.25	67.5
12	Ron Roy	Hetuesit e vegjel 5, Misteri ismeraldit te xhaguarit	30	2.08	0.17	2.25	67.5
13	Ron Roy	Hetuesit e vegjel 6, Misteri i thesarit ne ishull	30	2.08	0.17	2.25	67.5
14	Patrick Modiano	Folja e denimit	30	4.17	0.33	4.5	135
15	Patrick Modiano	Aksident naten	30	3.47	0.28	3.75	112.5
16	Klasiket e perkthyer	Ishulli i thesarit	30	4.17	0.33	4.5	135
17	Klasiket e perkthyer	Minierat e Mbretit Selomon	30	4.17	0.33	4.5	135
18	Klasiket e perkthyer	Udhëtimi ne qendër të tokës	30	4.17	0.33	4.5	135
19	Dale Carnegie	Psikologjia e suksesit 1	30	4.63	0.37	5	150
20	Dale Carnegie	Psikologjia e suksesit 2	30	4.63	0.37	5	150
21	Dale Carnegie	Psikologjia e suksesit 3	30	4.63	0.37	5	150
22	Agim Vinca	Metoda letrare	30	9.26	0.74	10	300
23	Isa Bajcinca	Shqipja standarde dhe problemet rreth saj	30	6.94	0.56	7.5	225
24	Kristo Frasheri	Lidhja Shqiptare e Prizrenit	30	6.94	0.56	7.5	225
25	Jakov Xoxa	Lumi i vdekur	30	6.94	0.56	7.5	225
26	Fadil Raka	Shqipja letrare e shekujve XIX-XX	30	3.47	0.28	3.75	112.5
27	Bob Matthews dhe L	Metodat e hulumtimit	30	13.89	1.11	15	450
28	Anita Woolfolk	Psikologji edukimi	30	13.89	1.11	15	450



29	Charles Morris dhe A	Psikologjia, shkencë e proceseve mendore dhe e s	30	13.89	1.11		15	450
30	Rifat Kukaj	Vjollca magjike	30	2.08	0.17		2.25	67.5
31	Avni Dehari	Gjergji I Arberisë në Adrianopojë	30	2.08	0.17		2.25	67.5
32	Gjovani Shkurtaj	Si të shkruajmë shqip	30	8.33	0.67		9	270
33	Umberto Eko	Per letersine	30	4.86	0.39		5.25	157.5
34	Rami Memushaj	Shqipja standarde	30	4.86	0.39		5.25	157.5
35	Bahri Beci	Fonetika e gjuhës shqipe	30	2.43	0.19		2.625	78.75
36	Gjergj Zheji	Folklori shqiptar	30	4.86	0.39		5.25	157.5
37	Robert Elsie	Historia e letrës shqiptare	30	0.93	0.07		1	30
38	Ali Dhrimo	Fjalor gjermanisht - shqip	30	24.31	1.94		26.25	787.5
39	Terry F. Petijohn	Psikologjia, një hyrje koncize	30	12.96	1.04		14	420
40	Grup autoresh	Këngë popullore historike 1	30	5.56	0.44		6	180
41	Grup autoresh	Këngë popullore historike 2	30	5.56	0.44		6	180
42	Grup autoresh	Këngë popullore historike 3	30	5.56	0.44		6	180
43	Pushkin	Dubrovski	30	5.56	0.44		6	180
44	Anne Frank	Strehimi sekret, ditat 1942-1944	30	7.41	0.59		8	240
45	Gabriel Garsia Marka	Njëqind vjet vetmi	30	5.56	0.44		6	180
46	Andre Martinet	Elemente të gjuhësise se pergjithshme	30	5.56	0.44		6	180
47	Ferdinand de Saussur	Kurs I gjuhësise se pergjithshme	30	5.56	0.44		6	180
48	Marin Barleti	Historia e Skenderbeut	30	9.26	0.74		10	300
49	Vasil Naçi	Siellja e pelqeshme & Menguira në komunikim	30	6.25	0.5		6.75	202.5
50	Grup autoresh	Gramatika e gjuhës shqipe 1	30	3.47	0.28		3.75	112.5
51	Grup autoresh	Gramatika e gjuhës shqipe 2	30	4.86	0.39		5.25	157.5
52	Ernest Koliqi	Tregtar flamujsh	30	2.43	0.19		2.625	78.75
53	Ernest Koliqi	Hija e maleve	30	2.43	0.19		2.625	78.75
54	Liman Rushiti	Levizja kaçake në Kosovë 1918-1928	30	6.94	0.56		7.5	225
55	Kristo Frasheri	Historia e qyteterimit shqiptar	30	5.56	0.44		6	180
56	Milan Shuffaj	Serbet dhe shqiptaret	30	3.47	0.28		3.75	112.5
57	Miranda Vickers	Midis serbeve dhe shqiptareve, një histori e Kosov	30	6.94	0.56		7.5	225
58	Rexhep Qosja	Vaekja me vjen prej syve të tilla	30	7.41	0.59		8	240
59	Rexhep Qosja	Bijte e askujt	30	11.11	0.89		12	360
60	Xhona Kaller	Teori letrare	30	3.47	0.28		3.75	112.5
61	Edgar Allan Po	Bubuzheli prej floriri	30	2.08	0.17		2.25	67.5



62	Antonie De Saint-Ex	Princi I vogel	30	3.47	0.28	3.75	112.5
63	Ezopi	Fabula te zgjedhura	30	2.08	0.17	2.25	67.5
64	La Fonten	Fabula te zgjedhura	30	2.08	0.17	2.25	67.5
65	Mitrush Kuteji	Kenge e britma nga qyteti I dgegur	30	4.17	0.33	4.5	135
66	J. K. Rowling	Harry Potter dhe guri filozofal	30	4.86	0.39	5.25	157.5
67	J. K. Rowling	Harry Potter dhe dhoma e te fshehtave	30	4.86	0.39	5.25	157.5
68	J. K. Rowling	Harry Potter dhe I burgosuri I Azkabanit	30	4.86	0.39	5.25	157.5
69	J. K. Rowling	Harry Potter dhe kupa e zjarrit	30	7.64	0.61	8.25	247.5
70	J. K. Rowling	Harry Potter dhe urdheri I feniksit	30	8.33	0.67	9	270
71	J. K. Rowling	Harry Potter dhe princi gjakperzier	30	7.64	0.61	8.25	247.5
72	J. K. Rowling	Harry Potter dhe dhuratat e vdekjes	30	8.33	0.67	9	270
73	Patrick Modiano	Nje pedigre	30	4.17	0.33	4.5	135
74	Kate Douglas Wiggin	Rebeka	30	4.17	0.33	4.5	135
75	Edith Nesbit	Aventurat e gjuetareve te thesarit	30	3.47	0.28	3.75	112.5
76	Xhulia Boeme	Koni dhe letra e dashurise	30	2.78	0.22	3	90
77	Xhulia Boeme	Koni feston diteindjen	30	2.78	0.22	3	90
78	Xhulia Boeme	Koni shpeton gjyshen	30	2.78	0.22	3	90
79	Jeronim Stilton	Nje superfurgon ngjyre djathi	30	2.78	0.22	3	90
80	Jeronim Stilton	Large ato putra, more surratgjize	30	2.78	0.22	3	90
81	Jeronim Stilton	Misteri I thesarit te zhdukur	30	2.78	0.22	3	90
82	Jeronim Stilton	Fontazma e metrose	30	2.78	0.22	3	90
83	Jeronim Stilton	Kater miushne ne gjunglen e zeze	30	2.78	0.22	3	90
84	Jeronim Stilton	Misteri I srit prej smeraldi	30	2.78	0.22	3	90
85	Jeronim Stilton	Anija e magokeve pirate	30	2.78	0.22	3	90
86	Patrick Modiano	Dora Bruder	30	4.17	0.33	4.5	135
87	Jaroslavl Hashek	Ushitari I mire Shvejck	30	9.26	0.74	10	300
88	Josif Papagjoni	Teatri dhe kinematografia shqiptare	30	8.33	0.67	9	270
89	Juha Varto	Arti dhe mjeshteria e bukurise	30	5.56	0.44	6	180
90	Mark Tuein	Aventurat e Hakelberri Finit	30	2.08	0.17	2.25	67.5
91	Mark Tuein	Princi dhe djali I varfer	30	2.08	0.17	2.25	67.5
92	Mark Tuein	Aventurat e Tom Sojerit	30	2.08	0.17	2.25	67.5
93	Jeronim Stilton	Per tere Mocarelen e botes, fitova Lotomiushin	30	2.78	0.22	3	90
94	Jeronim Stilton	Sekretet I familjes Terribraks	30	2.78	0.22	3	90



95	Bram Stroker	Drakula (shqip-anglisht)	30	3.13	0.25	3.375	101.25
96	Carls Dickens	Oliver Tuist (shqip-anglisht)	30	3.13	0.25	3.375	101.25
97	Zhyl Vern	Ishulli misterioz (shqip-anglisht)	30	3.13	0.25	3.375	101.25
98	Zhyl Vern	Niezet mije lega nen det (shqip-anglisht)	30	3.13	0.25	3.375	101.25
99	Zhyl Vern	Udhetim ne gender te tokes (shqip-anglisht)	30	3.13	0.25	3.375	101.25
100	Artur Konan Dojl	Aventurat e Sherlok Holmsit (shqip-anglisht)	30	3.13	0.25	3.375	101.25
101	Robert Lui Stivenson	Ishulli I thesarit (shqip-anglisht)	30	3.13	0.25	3.375	101.25
102	Daniel Defo	Robinson Kruzo (shqip-anglisht)	30	3.13	0.25	3.375	101.25
103	Herman Melvill	Mobi Dik (shqip-anglisht)	30	3.13	0.25	3.375	101.25
104	Keneth Grehem	Era mes shelgjeve	30	3.13	0.25	3.375	101.25
105	Tom Palmer	Akademia e futbollit, perballe Realit dhe Milanit	30	4.17	0.33	3.375	101.25
106	Tom Palmer	Akademia e futbollit, boys united	30	3.47	0.28	3.75	135
107	Tom Palmer	Akademia e futbollit, Goditja	30	3.47	0.28	3.75	112.5
108	Tom Palmer	Akademia e futbollit, sfidat ne premier lague	30	3.47	0.28	3.75	112.5
109	Tom Palmer	Akademia e futbollit, leximi I lojes	30	3.47	0.28	3.75	112.5
110	Tom Palmer	Akademia e futbollit, kapiteni fantastik	30	3.47	0.28	3.75	112.5
111	Rosie Banks	Mbreteria sekrete, Guma e sirenes	30	2.08	0.17	2.25	67.5
112	Rosie Banks	Mbreteria sekrete, ishulli I reve	30	2.08	0.17	2.25	67.5
113	Rosie Banks	Mbreteria sekrete, Lugina e njebrreshit	30	2.08	0.17	2.25	67.5
114	Rosie Banks	Mbreteria sekrete, Pallati I magjepsur	30	2.08	0.17	2.25	67.5
115	Eskilli	Prometheu I lidhur	30	2.08	0.17	2.25	67.5
116	Eva Bargallo & Violet	Me quajne Pikaso	30	1.39	0.11	1.5	45
117	Carmen Gil&Merce G	Me quajne Tereza e Kalkutes	30	2.78	0.22	3	90
118	Carmen Gil & Luisa V	Me quajne Xhon Lenon	30	2.78	0.22	3	90
119	Fernanda Garces&Os	Me quajne Kristofor Kolombi	30	2.78	0.22	3	90
120	Antonio Tello & Joha	Me quajne Leonardo da Vinçi	30	2.78	0.22	3	90
121	Maria Joao Costa &	Me quajne Bethoven	30	2.78	0.22	3	90
122	Shefget Shehu	Misioni I borebardhes, Femijet drejt NEWBORN-it	30	2.78	0.22	3	90
123	Shefget Shehu	Misioni I borebardhes, Femijet e vendit te mbyllur	30	2.08	0.17	2.25	67.5
124	Jenny	Ditari roze 1	30	2.08	0.17	2.25	67.5
125	Jenny	Ditari roze 2	30	2.78	0.22	3	90
126	Jenny	Ditari roze 3	30	2.78	0.22	3	90
127	Ana & Elsa	Te gjithet e pershendesin Mbretereshen	30	2.78	0.22	3	90
			30	2.43	0.19	2.625	78.75



128	Ana & Elsa	Kujtime dhe magji	30	2.43	0.19	2.625	78.75
129	Ana & Elsa	Nje mikpritje e ngrohte	30	2.43	0.19	2.625	78.75
130	Ana & Elsa	Makina e madhe akullprerese	30	2.43	0.19	2.625	78.75
131	Ana & Elsa	Olafj dhe arinjte polare	30	2.43	0.19	2.625	78.75
132	Ana & Elsa	Kupa e Arendelilit	30	2.43	0.19	2.625	78.75
133	Gjon Berisha	Arberoret	30	2.43	0.19	2.625	78.75
134	Ilijaz Rexha	Vendbanimet e Kosoves	30	10.42	0.83	11.25	337.5
135	Nicholas Sparks	Nje shtetje e paharrueshme	30	8.33	0.67	9	270
136	Nicholas Sparks	I dashur Xhon	30	4.86	0.39	5.25	157.5
137	Ali Podrimja	Eni vjen pej Camerie	30	6.94	0.56	7.5	225
138	David Walliams	Giyshja gango	30	3.47	0.28	3.75	112.5
139	David Walliams	Halla e tmershme	30	5.56	0.44	6	180
140	David Walliams	Dentistja shtrige	30	6.94	0.56	7.5	225
141	David Walliams	Superarratisja e babagjyshhit	30	6.94	0.56	7.5	225
142		Atlas I biologjis	30	8.33	0.67	9	270
143		Atlas I gjiografis	30	4.17	0.33	4.5	135
144	Sabri Hamiti	Trungu ilir	30	2.78	0.22	3	90
145	Fatos Kongoli	Nieriu me fat	30	1.04	0.08	1.125	33.75
146	Rexhep Qosja	Nata eshte dita jone	30	6.94	0.56	7.5	225
147	Mehmet Vokshi	Shqipnia e shqiptareve	30	6.94	0.56	7.5	225
148	Agni Dika	Komputeri per te gjithë	30	1.39	0.11	1.5	45
149	Grup autoresh	Libri I madh I diturise	30	3.47	0.28	3.75	112.5
150	Luann Colombo	Zbulo trupin e njeriut	30	20.37	1.63	22	660
151	Dituria eshte pasuri	Kontinentet - Europa	30	11.11	0.89	12	360
152	Dituria eshte pasuri	Historia boterore - qyteterimet e lashta dhe perar	30	2.08	0.17	2.25	67.5
153	Dituria eshte pasuri	Hapësira - Dielli	30	2.08	0.17	2.25	67.5
154	Dituria eshte pasuri	Eksperimente dhe veprimtari - shkenca	30	2.08	0.17	2.25	67.5
155	Dituria eshte pasuri	Gjeografja - shkretetirat	30	2.08	0.17	2.25	67.5
156	Ismail Kadare	Tri kenge zie per Kosoven	30	2.08	0.17	2.25	67.5
157	Ismail Kadare	Prilli I thyer	30	3.47	0.28	3.75	112.5
158	Ismail Kadare	Pallati I endrrave	30	4.86	0.39	5.25	157.5
159	Ismail Kadare	Ura me tri harge	30	4.86	0.39	5.25	157.5
160	Ismail Kadare	Kush e solli Doruntinen?	30	3.47	0.28	3.75	112.5
			30	4.86	0.39	5.25	157.5



161	Ismail Kadare	Gjenerali i ushtrise se vdekur	30	4.86	0.39	5.25	157.5
162	Ismail Kadare	Keshjtjella	30	4.86	0.39	5.25	157.5
163	Qemal Murati	Shqiptaret dhe shqipja	30	9.26	0.74	10	300
164	Rupert Matthews	Encklopedia e ilustruar e gjitareve	30	6.94	0.56	7.5	225
165	Patti Kelley Criswell	Shqetësimet e migesise	30	3.47	0.28	3.75	112.5
166	Nazmi Rrahmani	Malesorja	30	2.78	0.22	3	90
167	Zejnullah Rrahmani	E bukura e dheut	30	2.08	0.17	2.25	67.5
168	Bruce Covile	Mesuesi alien	30	2.78	0.22	3	90
169	Viktor Canosinaj	Te gjithë tulpanet e botes	30	3.47	0.28	3.75	112.5
170	Viktor Canosinaj	Lulemaj	30	2.78	0.22	3	90
171	Viktor Canosinaj	Endrrat e anijes me vela	30	2.43	0.19	2.25	67.5
172	Viktor Canosinaj	Meriyll	30	2.78	0.22	3	90
173	Viktor Canosinaj	Ata kerkonin lunturine	30	2.08	0.17	2.25	67.5
174	Viktor Canosinaj	Lamtumire guacka ime	30	2.08	0.17	2.25	67.5
175	Viktor Canosinaj	Ne rruge	30	2.08	0.17	2.25	67.5
176	Jeff Kinney	Ditari I Gregut - nje tregim me skica	30	4.86	0.39	5.25	157.5
177	Jeff Kinney	Ditari I Gregut - u mbush kupa	30	4.86	0.39	5.25	157.5
178	Jeff Kinney	Ditari I Gregut - rregullat e Rodrikut	30	4.86	0.39	5.25	157.5
179	Balzak	Babai Gorio	30	3.47	0.28	3.75	112.5
180	Foqion Postoli	Lulja e kujtimit	30	2.43	0.19	2.625	78.75
181	Mustafa Greblleshi	Gremina e dashunis	30	3.47	0.28	3.75	112.5
182	Anita Ganeri	Gjithcka rreth kafshëve-shpendet	30	2.43	0.19	2.625	78.75
183	Rupert Matthews	Gjithcka rreth kafshëve-kuajt	30	3.47	0.28	3.75	112.5
184	Qemal Murati	Per kulturen gjuhesore	30	5.56	0.44	6	180
185	Chris Hawkes	Gjithcka rreth kafshëve-gente	30	3.47	0.28	3.75	112.5
186	Annie Jones	Gjithcka rreth kafshëve-macet	30	3.47	0.28	3.75	112.5
187	Lynda Madison	Libri I ndjenjave	30	4.17	0.33	4.5	135
188	Christine Sagnier, Car	Nje familje e papare-nje e merkure e pazakonte	30	2.08	0.17	2.25	67.5
189	Christine Sagnier, Car	Nje familje e papare-nje e diel koti	30	2.08	0.17	2.25	67.5
190	Christine Sagnier, Car	Nje familje e papare-dashuria eshte e bukur	30	2.08	0.17	2.25	67.5
191	Christine Sagnier, Car	Nje familje e papare-nje histori me gen	30	2.08	0.17	2.25	67.5
192	Christine Sagnier, Car	Nje familje e papare-babai im eshte vetim imi	30	2.08	0.17	2.25	67.5
193	Çajupi	Pas vdekjes	30	1.04	0.08	1.125	67.5



194	Odhise Grillo	Valbona blen ylberin	30	1.46	0.12	1.575	47.25
195	Olivera Nikollova	Zoki poki	30	1.67	0.13	1.8	54
196	Xhevat Beqaraj	Eri midis nesh...	30	0.83	0.07	0.9	27
197	Grup autoresh	Vajza e zgjuar-perralla te zgjedhura shqipe	30	1.46	0.12	1.575	47.25
198	Adelina Mamqaj	Goni trazovaqi	30	1.11	0.09	1.2	36
199	Alqi Kristo	Nje jete ne anije	30	1.39	0.11	1.5	45
200	Silavko Janevski	Tregimi i sheqerte	30	0.97	0.08	1.05	31.5
201	Dionis Bubani	Ujku te dentisti	30	1.18	0.09	1.275	38.25
202	Nexhati Zekerija	Orhani	30	1.18	0.09	1.275	38.25
203	Grup autoresh	Drenusha dhe pjergulla	30	1.18	0.09	1.275	38.25
204	Erh Kestner	35 Maji	30	1.18	0.09	1.275	38.25
205	Astrid Lindgren	Piciruku dhe Karlsoni	30	1.18	0.09	1.275	38.25
206	Odhise Grillo	Historia e skenderbeut-e ritreguar per femije	30	2.43	0.19	2.625	78.75
207	Odhise Grillo	Lahuta e malise-e ritreguar per femije	30	2.08	0.17	2.25	67.5
208	Disney - Frozen	Aventure ne mbreterine e akullit	30	1.74	0.14	1.875	56.25
209	Bel Mooney	Nuk dua	30	1.39	0.11	1.5	45
210	Bel Mooney	Nuk mund ta gjiej	30	1.39	0.11	1.5	45
211	Bel Mooney	Nuk eshte e drejte	30	1.39	0.11	1.5	45
212	Bel Mooney	Por,ju me premtuat	30	1.39	0.11	1.5	45
213	Bel Mooney	Pse jo?	30	1.39	0.11	1.5	45
214	Bel Mooney	Kam frikel	30	1.39	0.11	1.5	45
215	Jacqueline Wilson	Vajza te dashuruara	30	4.17	0.33	4.5	135
216	Eleonor Porter	Thiesht David	30	3.47	0.28	3.75	112.5
217	Apryl Lundsten	Vallezo!	30	3.82	0.31	4.125	123.75
218	Joan Holub & Suzann	Vajzat perendesha 1	30	3.82	0.31	4.125	123.75
219	Joan Holub & Suzann	Vajzat perendesha 2	30	3.82	0.31	4.125	123.75
220	Joan Holub & Suzann	Vajzat perendesha 3	30	3.82	0.31	4.125	123.75
221	Joan Holub & Suzann	Vajzat perendesha 4	30	3.82	0.31	4.125	123.75
222	Klasiket e perkthyer	Kushtrimi I te pareve	30	4.17	0.33	4.5	135
223	Klasiket e perkthyer	Rrefimi mbi dy qytete	30	4.17	0.33	4.5	135
224	Klasiket e perkthyer	Shtegu I origonit	30	4.17	0.33	4.5	135
225	Shqipe Hasani	Qendistaria ska mort	30	2.08	0.17	2.25	67.5
226	Ethel Turner	Shtate australianet e vegjel	30	3.47	0.28	3.75	112.5



227	Shqipe Hasani	Okteti I vajzave	30	1.74	0.14	1.875	56.25
228	Sofokliu	Antigona	30	2.08	0.17	2.25	67.5
229	Grup autoresh	Libri im I pare I boletit	30	3.47	0.28	3.75	112.5
230	Grup autoresh	Enciklopedia ime e pare	30	6.25	0.5	6.75	202.5
231	Arif Demolli	Pse eshte I deshpëruar ky mbret?	30	2.08	0.17	2.25	67.5
232	Grup autoresh	Libri im I pare I futbollit	30	3.47	0.28	3.75	112.5
233	Grup autoresh	Libri I madh I shpikjeve	30	11.81	0.94	12.75	382.5
234	Suzi Klajn	Herri i tmerrshem 1	30	2.78	0.22	3	90
235	Suzi Klajn	Herri i tmerrshem 2	30	2.78	0.22	3	90
236	Suzi Klajn	Herri i tmerrshem 3	30	2.78	0.22	3	90
237	Suzi Klajn	Herri i tmerrshem 4	30	2.78	0.22	3	90
238	Suzi Klajn	Herri i tmerrshem 5	30	2.78	0.22	3	90
239	Suzi Klajn	Herri i tmerrshem 6	30	2.78	0.22	3	90
240	Sami Frashëri	Shqipëria ç'ka genë, ç'është e ç'ido të bëhet	30	1.04	0.08	1.125	33.75
241	Sami Frashëri	Dheu është flori	30	0.69	0.06	0.75	22.5
242	Giërgj Fishta	Lahuta e malisise	30	4.86	0.39	5.25	157.5
243	Mithat Frashëri	Plagët tona	30	2.08	0.17	2.25	67.5
244	Mithat Frashëri	Shqiptarët	30	2.78	0.22	3	90
245	Niam Frashëri	Bagëti e bujqësi	30	1.04	0.08	1.125	33.75
246	Niam Frashëri	Lulet e verës	30	2.78	0.22	3	90
247	Naim Frashëri	Historia e Skrnderbeut	30	1.04	0.08	1.125	33.75
248	Dritro Agolli	Shkëlqimi dhe rënja e shokut zylo	30	2.78	0.22	3	90
249	Fatos Arapi	Kaq pak Tiranë	30	1.04	0.08	1.125	33.75
250	Iëronim de Rada	Këngët e Milosaoas	30	1.39	0.11	1.5	45
251	Pashako Vasa	Bardha e Temalit	30	2.78	0.22	3	90
252	Asdreni	Poezi të zgjedhura	30	1.04	0.08	1.125	33.75
253	çajupi	14 vjeq dhëndërr	30	1.04	0.08	1.125	33.75
254	Migjeni	Novela te gytëtit te veriut	30	1.04	0.08	1.125	33.75
255	Migjeni	Vargjet e lira	30	1.04	0.08	1.125	33.75
256	Migjeni	Luli I vocerr	30	1.04	0.08	1.125	33.75
257	Luigj Gurakuqi	Tuf lulesh	30	1.04	0.08	1.125	33.75
258	Barak Obama	Guximi për të shpresuar	30	6.94	0.56	7.5	225
259	Ben Dupre	50 ide filozofike	30	4.17	0.33	4.5	135



260	Dhimiter Pilika	Pellazget origjina jone e mohuar	30	6.94	0.56	7.5	225
261	DeAgostini	Libri i madh i eksperimenteve	30	11.81	0.94	12.75	382.5
262	Toper	Enciklopedia ime e pare	30	6.25	0.5	6.75	202.5
263	Valter Gjoni	Enciklopedia pa fund	30	8.33	0.67	9	270
264	Gaston Mailaret	Pedagogjia e pergjithshme	30	4.86	0.39	5.25	157.5
265	Grup autoresh	Mesimdhenia dhe te nxenit cikli fillor	30	4.17	0.33	4.5	135
266	Grup autoresh	Mesimdhenia dhe te nxenit shkencat e natyres	30	0.93	0.07	1	30
267	Grup autoresh	Strategji e mesimdhenies dhe te nxenit	30	4.86	0.39	5.25	157.5
268	Karlo Klodi	Pinoku	30	1.04	0.08	1.125	33.75
269	Kico Blushi	Beni e cen vete	30	1.04	0.08	1.125	33.75
270	Kole Jakova	Mbreti i divave	30	1.04	0.08	1.125	33.75
271	Kornej Cukovski	Doktori ofrmedhemi	30	1.04	0.08	1.125	33.75
272	Leon Tolstoi	Fabula, perralla e tregime per femije	30	1.04	0.08	1.125	33.75
273	William Shekspir	Hamleti	30	1.04	0.08	1.125	33.75
274	Vedat Kokona	Lulja dhe shega	30	3.47	0.28	3.75	112.5
275	Jusuf Buxhovi	Historia e Kosoves 1-5	30	1.04	0.08	1.125	33.75
276	Viktor Hygo	Kozeta	30	46.3	3.7	50	1500
277	Xhani Rudari	Tregime ne telefon	30	1.04	0.08	1.125	33.75
278	Tony Wolf	Pyelli i mrekullive	30	1.04	0.08	1.125	33.75
279	Mark Krasniqi	Posta e porositur	30	10.42	0.83	11.25	337.5
280	Agron Tuja	Tenxherja	30	2.08	0.17	2.25	67.5
281	Agron Tuja	Thembra e Akliit	30	0.93	0.07	1	30
282	Adil Olluri	Shume rruge dhe nje renie	30	5.56	0.44	6	180
283	Klasiket e perkthyer	Shtepia me shtate cati	30	2.78	0.22	3	90
284	Rexhep Qosja	Shqiperia dhe Kosova	30	4.17	0.33	4.5	135
285	Rexhep Qosja	Mite te zhveshura	30	0.93	0.07	1	30
286	Rexhep Qosja	Nje dashuri dhe shtat faje	30	3.47	0.28	3.75	112.5
287	Ismail Kadare	Keshjtella	30	7.41	0.59	8	240
288	Ismail Kadare	Perballe pasqyres se nje gruaje	30	4.17	0.33	4.5	135
289	Ismail Kadare	Koha e dashurise	30	4.17	0.33	4.5	135
290	Sabri Hamiti	Njegjind viet vetmi	30	3.47	0.28	3.75	112.5
291	Anton Cehov	Tregime te zgjedhura	30	1.04	0.08	1.125	33.75
292	Sabri Godo	Skenderbeu	30	2.08	0.17	2.25	67.5
			30	12.04	0.96	13	390



